

## Risavøkstur í útflutninginum

**Tað er risavøkstur hendur í útflutningi Føroya. Í tíðarskeiðinum jan. til juni var í fjør útflutt fyrri 66 milj. Fyri sama tíðarskeið í ár er talið 111 milj.**

Útflutningur Føroya er, fyrri tíðarskeiðið jan.—juni í ár, vaksandi munandi samanborið við sama tíðarskeiði í fjør. Í fjør var í hesum tíðarskeiði útflutt fyrri tilsamans 66.182.117 kr., og er hetta talið í ár vordið 110.979.150 kr. ella ein vøkstur uppá slakar 45 milj. kr.

### Saltfiskur og flak

Týðningarmesta útflutningsvara higartil í ár hevur verið saltfiskur og flak. Útflutningsvirðið av saltfiski hevur fyrri nevnda tíðarskeiði verið 35 milj. og fyrri flak er talið 32 milj.

### Gott útlit

Sagt verður, at tað er gott útlit fyrri útflutninginum fyrri juli mánað. Hesi tol liggja tó ikki fyrri enn, so tað er enn ov tidliga at siga nakað avgjort. Tó kann sigast, at flak verður

helst aftur í juli, eins og tað var í juni, ein ógvuliga tíðandi táttur í útflutningstølunum.

Sum sagt, er flak ein týðandi táttur í útflutninginum higartil í ár, og er hetta hóast meji mánaður var heilt miseydnadur hvat flakaútflutningi viðvikur. Tá varð bert útflutt fyrri 672.000 kr.

Ein annar týðandi táttur í útflutninginum er konsumsildin, sum higartil í ár er útflutt fyrri 15,8 milj. Av hesum er fyrri 14,9 milj. útflutt til Danmarkar.

Ætlast kann, at útflutningurin verður enn hægri í ár enn hann var í fjør, tá hann varð uppá tilsamans 182,1 milj. kr.

Í juni mánaði í ár er útflutt fyrri tilsamans 26,2 milj. og er hetta størsti mánaði higartil í ár.

## Føroyskur fíggarpolitikkur

**Møguleikarnir sum ongantíð áður**

Við stýrisskipanini frá 1948 fingur Føroyar eina frálíka gjaldoyrisskipan, og eina frálíka avtalu við Danmark um stýrisskipan yvirhøvur. Frá mótmælisflokkinum hevur verið meylað um, at hetta ikki er so, men fólkaflokkurin er fyrri langt síðani tagnaður, meðan tjóðveldisorgan »14. september« meylar við sama lag. Men nú man tað verða ollum føroyingum greitt, at hetta tjóðveldismosnið einans er fyrri at hava okkurt at villeiða fólk við, tí hvørt mansbarn ser nít skiliga hvørjar fyrimunir vit hava fram um nógv onnur små lond við einstáttaðari vinnu, og tá navnliga um landið og

landsins vinna er treytað av stórum útflutningi.

Eitt tað týðningarmesta við heimastýrisskipanini var, at vit ikki noyddust við hesi skipan at átaka okkum stórra byrðir enn samfelagsútbyggingin á táverandi stigi taldi at berauttan tó at frásæra okkum rættin til at koma afturum aftur,

tá framleiðslan vaks og føroysku berievinnini vóru stórra.

Gjaldoyrisskipanin, sum tjóðveldisflokkin heingir seg mest í, er heilt einastandandi. Við teirri skipan vit nú hava, er tað føroyingum møgult at keypa og selja har vit sjálvir vilja og fáa hægsta pris.

Tað eru einans politiskir analfabatar, sum ikki skilja, at  
(Framhald á 3. síðu)

### FÓTBÓLTUR

## KÍ FØROYAMEISTARI 5. ÁR UPPÍ SLAG

So gekk tað sum vit spáddu longu tá bert 3 dystir vóru leiktir: KÍ gjordist føroyameistari í fótbóli í meistaradeildini. Í góðum veðri motust bæði

okkara sterkastu fótbóltslið til dyst í Gundadali. Nógv fólk var og hugdi at, og roknaðu flest øll við at siggia ein góðan dyst. Soleiðis var eisini teir fyrstu 10—15 minuttirnar. Tá hovdu liðini bæði fingið hvørt sitt mál, og spælið hevði verið eitt tað besta ið vit hava sæð millum tvey føroysk lið. Men so var eisini liðugt. Tað ið eftir var av dystinum var sum ein vánaligur 2. liðsdystur. Tað einasta ið lýsti eitt sindur upp vóru málini ið gjord vóru. Tey vóru frálík. Serliga tað ið Eyðvinn setti inn dygst í hornið.

Hetta at KÍ hevur verið meistari í 5 ár á rað, er einki minni enn eitt bragd. Tillukku við meistarabeitinum!

(Framhald á 3. síðu)

### Nýggjur kraft-blokkabátur

Gøtu Samvinnufelag hevur tingast við Skála Skipasmiðju um byggjan av yvirdekkadum kraftblokkabáti.

Báturin verður 45 metrar langur og 9 m. breiður og hevur eina maskinu uppá 1400 HK. Báturin skal hava tangalast sum eisini kann nýtast til kassalast. Kostnaðurin verður settur til 5,6 milj.

## Almennur peningur til sildavirkir

**Landsstýrið skjýtur upp, at landsstýrinum verður heimilað, at seta eginpening í silda- og fiskavirkir og sildaverksmiðjur**

Landsstýrið skjýtur upp, at landsstýrinum verður heimilað, saman við fíggarnevndini, at seta eginpening í silda-, fiskavirkir og sildaverksmiðjur. Samlaða upphæddin av peningi nýttur til innskot í fíggarárinum 1970/71 má ikki fara upp um 2 milj. kr. Hetta uppskot legði Atli Dam, landsstýrismaður fram á tingborði seinasta mánaðag. Í viðmerkingunum til uppskotið verður sagt: Vegna tey nógv versnaðu veiðu úrslit hjá linuskipinum samstundis sum sildaveiðuskipini og tey skip, sum trola eftir fíðnaðarfiski, hava staðið seg væl, fer fram ein umlegging frá linuveiðu til trol-ella kraftblokkaveiðu. Tær skipabyggingar, sum farið er undir og tær umsóknir, sum eru til viðgerðar, snúgva seg fyrri størsta partin um skip til troling ella sildaveiðu.

Skipaæigarar og Føroya Silda

### Landsstýrið vil stuðla

Landsstýrið vil fyrri sín part stuðla so væl sum møgult, og vendir sær tí til tingið fyrri at fáa so rimuliga skipan, at farast kann skjótt møgult undir kanningar-projekteringar-og byggjarbeiðið. Skal mest møgult fáast burtúrur tí silda, stovni, menn eru farnir at troyta vestanfyrri Hetland, haðan siglingartíðin er stutt til Føroyar, skuldi ein helst fingið um endan í »hásesongini«  
(Framhald á 3. síðu)

## Fær oljutangabyggingin avleiðingar?

**TAÐ ER HUGSANDI, AT UM BÁTAYLUR VERÐUR BYGDUR EFTIR TEIRRI ÆTLAN, SUM ER FRAMLØGD AV TØRS-HAVNAR KOMMUNU, KUNNU OLJUBYGGINGI FÁ AVLEIÐINGAR FYRI HESI BYGGING, SIGUR ATLI DAM, LANDS-STYRISMAÐUR, M. A. UPPÁ FYRISPURING FRÁ MARTIN JOENSEN, LØGTINGSMANNI**

Á tingfundi mánaðagin kom fyrispurningurin frá Martin Joensen, løgtingsmanni, til Atla Dam fyrri, viðvíkjandi oljutangunum á Viðarnesi.

Martin Joensen spurdi:

1. Hvørji sjónarmið liggja aft-

anfyrri kravið um at koyra neystini burtur, 2. og um byggiloyvið, so framt tað verður givið, kann gevast uttan avleiðingar fyrri tann tilætlaða bátahylin. Martin Joensen segði, at orsökini til at hann istaðin at  
(Framhald á 2. síðu)

### FØÐINGARDAGUR

Í gjár fylti Viggo Dalsgaard, Skálavík, 60 ár.

## SUDURSTREYMOYAR JAVNAÐARFELAG

byður limunum til fundar týskvöldið 1. september kl. 20 í Losjuni í Havn.

Evni: 1. Uppstilling til løgtingsvalið.

NEVNDIN

### 5 dagar skúlavika

Sum fyrsti skúli í landinum hevur Spesialskúlin í Havn innført 5-daga skúlaviku. Hetta kemur næmingum og helst foreldrum væl við, verður sagt. Serliga teimum sum búgva á bygd, tí hesi kunnu nú fara við bátinum fríggjakvöld og koma ikki aftur fyrr enn mánamorgun.